

Установить карданный вал

Установите карданный вал между трактором перегружающим бункером-накопителем Fliegl ULW. Внимание! Шарнирная головка должна вставляться в гнездо вала с цапфой, чтобы при фиксации был слышен щелчок

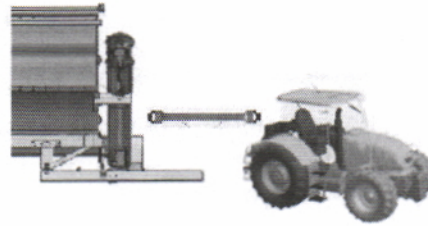


рис. 37 установка карданного вала (общий рисунок только для примера)



Перед монтажом проверить минимальную длину карданного вала. Минимальная длина карданного вала – наименьшее расстояние между вала с цапфой трактора и местом присоединения на тракторе.

Слишком длинный карданный вал может выскочить в процессе эксплуатации или выйти из строя.

Профильные трубы могут быть укорочены углошлифовальной машиной с дисковой пилой по металлу. В данном случае речь идет о закаленном металле! В завершении зачистите обе профильных трубы и удалите стружку.

Пожалуйста, подробно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации карданного вала и следуйте изложенным в ней указаниям!



рис. 38 Карданный вал



Карданный вал и относящиеся к нему защитные трубы укоротить с обеих сторон, в противном случае вал будет поврежден!



Монтаж карданного вала только с припаркованным трактором с выключенным мотором. Соблюдайте при установке и эксплуатации карданного вала разделы 14.1 и 14.6



Проверка карданного вала происходит в прямом состоянии, а также максимально направленном. Так чтобы карданный вал был перекрыт на 2/3, а в направленном состоянии был открыт

Проверка карданного вала происходит в прямом состоянии, а также максимально направленном. Так чтобы карданный вал был перекрыт на 2/3, а в направленном состоянии был открыт



Ежедневно проверяйте всю гидравлическую проводку на герметичность и отсутствие повреждений. Каждые 6 лет проводите замену шлангов

Электрические и электронные принадлежности



Ознакомьтесь дополнительно с рекомендациями раздела 6.6

Доукомплектация весовой системой Fliegl FWS (опция)::

Соедините кабель ISOBUS полуприцепа со штекером ISOBUS на тракторе Установите дисплей (входит в комплектацию) в кабине трактора на предназначенный для него кронштейн, если не используется собственный дисплей трактора .

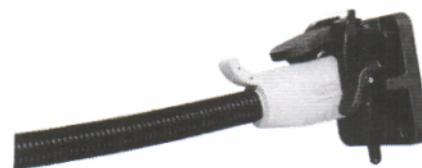


рис. 39 ISOBUS Штекер /розетка



Соблюдайте также указания инструкции по эксплуатации весовой системы FWS

Снятие со стояночного тормоза

Поворотом рукоятки ручного тормоза влево происходит отпускание стояночного тормоза. Поворачивать до тех пор, пока не будет достигнуто ощущение холостого хода Тормозной трос будет слегка провисать при отпускании стояночного тормоза

Поворотом рукоятки вправо стояночный тормоз активируется. Сила рычага ок. макс. 40 кг.

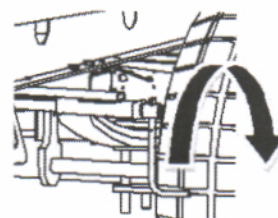


рис. 40 эксплуатация стояночного тормоза

- Установленные под колеса Противооткатные упоры убрать и установить в месте хранения
- Завести двигатель тягача.
- Опору поднять гидравликой (гидравлическая опора) или, если опора механическая, разблокировать
- Поднять вверх и снова заблокировать с помощью перекидного рычага.
- Перед началом работы проверить ножной и стояночный тормоза!



Соблюдайте правила и требования, предъявляемые к стояночным тормозам согласно правилам дорожного движения!

7.1.4 Контрольный запуск

После монтажа и комплектации и перед началом работы обязателен контрольный прогон в НЕЗАГРУЖЕННОМ состоянии.

Цель

Проверка правильности монтажа и функций перегружающего бункера-накопителя.

Предпосылки

- Полуприцеп готов к эксплуатации.
- Полуприцеп полностью укомплектован



Перед контрольным пуском внимательно изучите правила безопасности (разд. 2) и указания к первому пуску (раздел 5) и принимайте все указанные в них меры предосторожности!

Порядок действий

- Включите бункер-накопитель согласно правилам
- Выполните все функции полуприцепа отдельно

7.1.5 Отцепление полуприцепа

Соблюдайте указания разделов с 7.1.1 по 7.1.3 в обратном порядке, далее необходимо учитывать рекомендации раздела 7.1

7.2 Использование в работе

7.2.1 Общие правила безопасности и эксплуатации

Ниже приведены некоторые общие указания по безопасности и эксплуатации ULW:

1. Соблюдать веса и нагрузку, указанные в типовой табличке
2. Соблюдать максимально допустимую нагрузку на сцепку полуприцепа!
(Соблюдать макс. Допустимую нагрузку и вес на седельно-полуприцепное устройство!)
3. При парковке перегружающего бункера-накопителя обеспечить точную фиксацию опоры!
4. **Не устанавливать бункер на опору в загруженном состоянии!**
Полуприцеп ULW необходимо припарковывать на ровной твердой площадке. На мягких почвах необходимо увеличить площадь опоры ноги с помощью вспомогательных средств, например деревянной доски!
5. Обеспечить фиксацию полуприцепа при парковке от откатывания назад (стояночный тормоз, противооткатные упоры под колеса)!
6. Осуществлять сцепку перегружающего бункера-накопителя согласно правилам и только в соответствии с указанными предписаниями.
7. Установить тормозную систему и проверить ее на безупречность. Соблюдать предписания производителя!
8. В Германии соединять полуприцеп только предписанной сцепкой
9. Соединение к тяговому брусу трактора разрешено только в определенных странах.
10. При сцеплении и отцеплении полуприцепа имеет место опасность травм и ущерба;
(При задействовании опорных устройств высока опасность соскальзывания).
Не допускать детей к полуприцепу!
11. При сцеплении проверить болты на сцепке полуприцепа.
12. В области трехточечной опоры высока опасность соскальзывания.
13. Карданные валы должны соответствовать требованиям производителя, заземлений и порезов
14. Карданный вал присоединять и отсоединять только к припаркованному полуприцепу.
15. При использовании широкоугольного карданного вала, необходимо контролировать его подключение со стороны трактора.
16. Внимание! При сцеплении все должно быть правильно защелкнуто!
17. Зафиксировать защитный кожух карданного вала с помощью цепочки для предотвращения его вращения с карданным валом
18. **Не наступать и не вставать на карданный вал!**
19. Избегать узких поворотов при движении с включенным карданным валом.
20. Перед пуском в эксплуатацию использовать все применимые защитные устройства, активировать их для защиты!
21. Обеспечить невозможность откатывания назад полуприцепа при сцеплении, расцеплении (стояночный тормоз, противооткатные упоры под колеса)!
22. Подвижные части шнека зафиксировать в конечном положении.
При их раскладывании / складывании соблюдать особую осторожность. Все устройства перед началом движения привести в позицию транспортировки!
23. Помнить о том, что опорный вес бункера может негативно сказаться на управлении и привести к перегрузке и повреждению передней оси трактора.
24. Во время загрузки, выгрузки, перегрузки в опасной зоне запрещено находиться людям!

7.2.2 Загрузка полуприцепа

Перегружающий бункер-накопитель предназначен для перегрузки, зерна в другое ТС. Наполнение перегружающего бункера-наполнителя происходит сверху крупной с/х техникой (зерноуборочный комбайн.)



рис. 41 Процесс загрузки



При транспортировке сыпучих грузов с большим весом полуприцеп может быть поврежден. Соблюдайте допустимый общий вес полуприцепа. При превышении веса нарушаются правила дорожного движения и возникает опасность повреждения полуприцепа.



Пребывание на погрузочной площадке строго воспрещается!

7.2.3 Разгрузка перегружающего бункера-накопителя

1. Осуществлять движение со сложенной трубой шнека по ровной поверхности .
2. Проверять наличие предметов и людей в пределах опасной зоны (диапазон отклонения).
3. Установить перегружающий шнек в рабочее положение (трубу шнека)
4. Установить нужное количество на дозировщике (открыть гидравлическую заслонку) Закрывать дозировщик. Еще раз проверить наличие предметов и людей в пределах опасной зоны (диапазон отклонения).
5. Установить перегружающий шнек в рабочее положение.
6. Перегружающий шнек снова сложить с помощью гидравлического клапана.

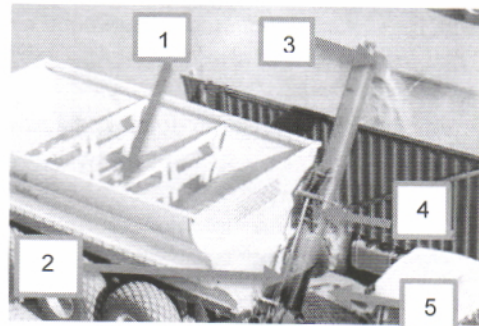


рис. 42 Процесс разгрузки

Описание: :

Содержимое бункера после открытия уплотнителя выдвигается на подающий шнек (1), который транспортирует груз на перегружающий шнек (2).

Перегружающий шнек перегружает содержимое через трубу шнека (3) в рядом стоящее ТС.

Если перегружающий шнек не используется, то гидравлический цилиндр (4) складывает трубу шнека.

Складывание и раскладывание шнека осуществляется гидравлическим цилиндром двойного действия.

Он приводится в действие дополнительной гидравлической гидросистемой со следующими подключениями:

- Цилиндр выдвинуть
- Цилиндр задвинуть

При завершении процесса перегрузки :

1. Подающий и перегружающий шнеки оставить работать дальше минимум 3 мин, чтобы полностью опустошить подающий шнек.
2. Сложить трубу шнека
3. Открыть быстродействующие затворы и откинуть сервисную крышку (5)
4. Почистить выдвигающий шнек после эксплуатации



Нахождение в месте загрузки строго воспрещается! Убедитесь, что в опасной зоне нет людей и предметов При разгрузке также высокая опасность!



Основной подающий шнек запускается от трактора через карданный вал, число оборотов **300- 400/мин.** При этом мощность передается от карданного вала по межосевому дифференциалу на перегружающий шнек. Перед складыванием перегружающего шнека необходимо выдержать 3 мин.паузу! В противном случае, содержимое может выйти наружу. Кроме этого происходит контроль полной разгрузки перегружающего бункера-накопителя и, т.о. предотвращаются потери груза

8 Комплектация

8.1 Боковые стенки

Боковые стенки могут иметь в зависимости от типа полуприцепа различную высоту, длина стенки также зависит от типа полуприцепа.

8.2 Фланцевые сцепные петли

Фланцевые сцепные петли классифицируются в зависимости от максимально допустимой массы полуприцепа. Как правило, используются::

- Прицепное кольцо согласно DIN 40 (Ø 40 mm)
- Сферическая головка K80 (Ø 80 mm)
- Piton-Fix
- Поворотная сферическая головка Piton-Fix

Фланцевые сцепные петли с отверстиями 100 x 110 mm		Фланцевые сцепные петли с отверстиями 145 x 145 mm	

8.3 Подруливающая ось(оси) (Опция)

Подруливающие оси на Тандем-агрегате всегда вторая ось, на агрегате TRIDEM и Quattro – первая и последняя ось

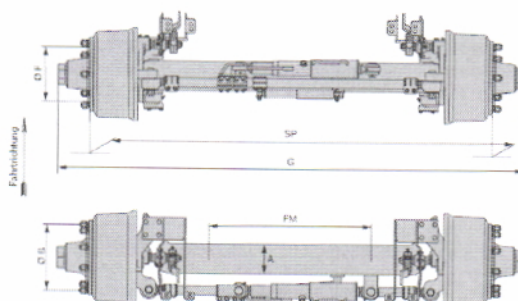


рис. 43 Подруливающие оси



Подруливающую ось имеют право регулировать только специально обученные специалисты!

Регулировка подруливающей оси

Если полуприцеп оснащен подруливающей осью, то регулировку поворотной оси

- необходимо проверить на новом полуприцепе и в случае установки новых колес
- Подцепить и полностью загрузить перегружающий бункер-накопитель.
- С помощью тягача произвести поворот малого радиуса и остановить полуприцеп в повороте.
- Расстояние между рамой составляет при полной загрузке полуприцепа не менее 10 мм. Измерения необходимо произвести на обеих сторонах поворотной оси.
- Если расстояние слишком мало, то необходимо произвести следующие корректировки:
- Проехать небольшое расстояние по прямой, чтобы выровнять перегружающий бункер-накопитель
- Ослабить контргайки регулировочного болта той стороны, на которой производится регулировка.
- Повернуть регулировочный болт.
- Вращение по часовой стрелке увеличивает расстояние между рамой и колесами.
- Вращение против часовой стрелки уменьшает его.
- Еще раз произвести поворот полуприцепа и проверить измерения снова



Внимание!

При неправильно отрегулированной поворотной оси существует опасность повреждения колес при осуществлении поворота малого радиуса



Если полуприцеп оснащен агрегатом TANDEM-, TRIDEM, то такие измерения необходимо производить, в том числе и на передней оси. Если полуприцеп оснащен агрегатом оси, необходимо произвести замеры и настройки дополнительно на передней оси.

При скорости свыше 25 км/ч, а также при движении задним ходом **необходимо заблокировать подруливающую ось.**

8.4 Пневматические рессоры

Поднятие (G1) и опускание (G2) полуприцепа с пневморессорами.

Данные настройки не для обычной езды.

Исключения: Короткие маневры, чистка, парковка.

Положение полуприцепа в точке "G" во время движения и эксплуатации: Это положение рекомендовано для обычного использования перегружающего бункера-накопителя

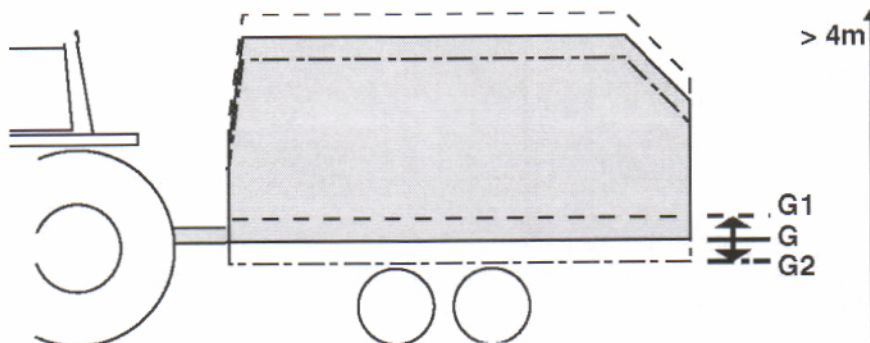


рис. 44 Поднятие (G1) и опускание (G2) полуприцепа с пневморессорами

9 Поддержание в рабочем состоянии и ТО

Припарковать и зафиксировать трактор и полуприцеп,

Ключ зажигания хранить в надежном месте

Прочсть инструкцию по эксплуатации

Ниже Вы найдете рекомендации по устранению неисправностей и поддержанию перегружающего бункера-накопителя в исправном состоянии. Регулярное техническое обслуживание в соответствии с журналом технического обслуживания является обязательным условием эффективной эксплуатации перегружающего бункера-накопителя.

9.1 Сервисная служба

Контактные данные:

Fliegl Agrartechnik GmbH.
Bürgermeister-Boch-Straße 1
DE - 84453 Mühldorf am Inn

Телефон: +49 (0)8631 / 307 - 0
Телефакс: +49 (0)8631 / 307 - 550
E-Mail: info@fliegl.com
Internet: www.fliegl.com

9.2 Запчасти



Более подробную информацию относительно всего ассортимента запчастей Вы найдете в каталоге запчастей для перегружающего бункера-накопителя **ULW** (отдельный документ)

Для заказа запчастей обращайтесь по адресу:

Fliegl Agro – Center GmbH
Maierhof 1
D – 84556 Kastl
Tel.: +49 (0)8671 / 9600 – 0
Fax: +49 (0)8671 / 9600 – 71
E-Mail: info@agro-center.de
Internet: www.agro-center.de



При заказе запчастей соблюдайте указания раздела 1 и всегда указывайте соответствующие данные из типовой таблички Вашего ТС

9.3 Идентификационный номер ТС Fliegl FIN и типовая табличка

- 1 Производитель
- 2 Идентификационный номер ТС (FIN)
- 3 Общий вес (нагрузка на ось)
- 4 Опорный вес
- 5 Нагрузка на ось 1. ось
- 6 Нагрузка на ось 2. ось
- 7 Нагрузка на ось 3. ось
- 8 Разрешенный тип/Варианты/Версия



1	Fliegl Agrartechnik GmbH Bügelmeier-Straße 1 D - 84453 Mühldorf		
2	FIN	FXXXX	
3	12.500 kg	zGG	
4	2.500 kg	Stütz.	
5	10.000 kg	A1	
6	– kg	A2	
7	– kg	A3	
8	Typ	ULW	

рис. 45: типовая табличка

9.4 Техобслуживание

9.4.1 Общие рекомендации

Соответствующее техническое обслуживание поможет обеспечить бесперебойную и эффективную работу перегружающего бункера-накопителя. Обслуживающий персонал может проводить данные сервисные работы после соответствующего инструктажа

Наименование сервисных работ	Интервал			
	Ежедневно	50 раб. часов ⁴⁾	100 раб. часов ⁵⁾	При необход.
Шасси				
Проверить давление шин	x			
Проверить стяжку колесных гаек ¹⁾			x	
Сброс конденсата из ресивера пневмосистемы	x			
Проверить износ тормозных колодок			x	
Проверить работу тормозного цилиндра и настроить его*		x		
Проверить тормозную систему и стояночный тормоз	x			
Проверить фиксацию и наличие повреждений системы с автоматическим регулятором тормозных сил ALB и энергоцепи		x		
Произвести комплексную проверку пневмосистемы (функции, герметичность, прочность крепления)			x	
Почистить подшипник ступицы колеса			x	
Очистить фильтр тормозных шлангов			x	
Контроль подвижности подшипников колес			x	
Проветрить систему принудительного управления			x	
Провести комплексную смазку всех подлежащих смазке мест		x		
Проверить прочность фиксации всех болтовых соединений шасси, рамы, дышла, сцепки 1) 2)		x		
Конструкция				
Проверить натяжной трос	x			
Проверить прочность фиксации затвора шасси	x			
Проверить герметичность гидравлической системы ⁶⁾	x			
Комплектующие				
Смазка подшипника вала с цапфой		x		
Смазка карданного вала	x			
Уровень масла привода			x	

* каждый раз при замене тормозных колодок

- 1) На полуприцепе проверить винтовые соединения после первых 10 часов работы.
- 2) При необходимости подтянуть все ослабленные резьбовые соединения
- 3) W = работа в мастерской
- 4) или еженедельно
- 5) или 1/4 года
- 6) Гидравлические шланги менять каждые 6 лет